

Navedeni žig ili znak: Verbalni žig WOUXUN za proizvode i usluge iz razreda 9., 35. i 38.

Odluka Odjela za prigovore: Prigovor se djelomično odbija

Odluka žalbenog vijeća: Žalba se odbija

Tužbeni razlozi: Povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009

Tužba podnesena 30. svibnja 2014. – Europower protiv Komisije

(Predmet T-383/14)

(2014/C 235/42)

Jezik postupka: talijanski

Stranke

Tužitelj: Europower (Milano, Italija) (zastupnici: G. Cocco i L. Salomoni, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi odluku o odbijanju ponude Europower S.p.A. na javnom nadmetanju za izradu trigeneracijskog postrojenja s plinskom turbinom i njegovog održavanja u korist drugog ponuditelja;
- poništi odluku o značajkama i prednostima odabrane ponude;
- poništi odluku o odbijanju dostave preslike dokumentacije koju je tužitelj zahtijevao 7. travnja 2014. i nakon toga odredi dostavu te dokumentacije tužitelju;
- poništi kasnije rješenje o uskraćivanju uvida koje je izdano nakon ponovnog zahtjeva;
- poništi svaki naknadni, pripremni, povezani pa čak i nepoznati akt, osobito zapisnike o nadmetanju, ugovor eventualno sklopljen s uspješnim ponuditeljem, provjere o tome zadovoljava li uspješni ponuditelj objavljene uvjete, što su sve nepoznati akti, uz pridržaj iznošenja novih razloga sukladno članku 48. stavku 2. Poslovnika Općeg suda.

Alternativno:

- djelomično poništi poziv za podnošenje ponuda;
- djelomično poništi administrativni prilog pozivu za podnošenje ponuda.
- konačno, naloži Komisiji naknadu štete u visini koja će se odrediti tijekom postupka.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Ova tužba podnosi se protiv odluke kojom je odbijena tužiteljeva ponuda u postupku javnog nadmetanja koje je također predmet postupka T-355/14 STC SpA/Komisija.

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe pet tužbenih razloga.

Prvi tužbeni razlog koji se temelji na povredi bitnih postupovnih odredbi, povredi načela jednakog postupanja iz članka 148. Uredbe br. 1268/2012 ⁽¹⁾, povredi članka 113. Uredbe br. 966/2012, povredi pravila koja uređuju javno nadmetanje kao i na postojanju zlorabe ovlasti u predmetnom slučaju.

- U odnosu na to ističe se da je za sudjelovanje u postupku javnog nadmetanja bilo potrebno ispuniti uvjete tehničkih kapaciteta iz točke II.2.3. koji su pod sankcijom isključenja od ponuditelja izravno zahtijevali izgradnju barem dva kogeneracijska postrojenja čija je električna snaga najmanje 8 MW. Uspješni ponuditelj trebao je biti isključen jer nije zadovoljavao minimalne uvjete iz pravila koja uređuju javno nadmetanje.

Drugi tužbeni razlog koji se temelji na povredi članka 149. Uredbe br. 1268/2012, povredi članka 113. Uredbe br. 966/2012 ⁽²⁾, povredi Direktive 2004/18/EZ ⁽³⁾ (uvodne izjave 39) kao i na postojanju zlorabe ovlasti u predmetnom slučaju.

- U odnosu na to ističe se da su ocjena i dodjela ugovora nezakonite u mjeri u kojoj uspješni ponuditelj nije imao pravo na dodijeljene mu bodove, s obzirom da se, na temelju mjerila koje je utvrdila Komisija, ocjena tehničke ponude treba nužno temeljiti na djelotvornom učinku postrojenja, a ne na jednostranoj izjavi ponuditelja. Posljedično, došlo je do povrede transparentnosti i načela jednakog postupanja u postupku javnog nadmetanja.

Treći tužbeni razlog koji se temelji na povredi članka 112. Uredbe br. 966/2012, povredi načela povjerljivosti ponuda iz članka 111. Uredbe br. 966/2012, povredi članaka 157. i 159. Uredbe br. 1268/2012 kao i na postojanju zlorabe ovlasti u predmetnom slučaju.

- U odnosu na to ističe se da su radnje u postupku javnog nadmetanja za dodjelu ugovora provedene na samo jednom sastanku, uz istodobno ispitivanje administrativne dokumentacije radi odlučivanja o pristupu javnom nadmetanju, tehničke i gospodarske ponude. Takav način postupanja protivan je načelu povjerljivosti i načelu odvojenosti ponuda.

Četvrti tužbeni razlog koji se temelji na povredi načela jednakog postupanja i transparentnosti, povredi članaka 15. i 29. Ugovora, povredi članka 102. Uredbe br. 966/2012, povredi članka 6. Direktive 2004/18/EZ kao i na postojanju zlorabe ovlasti u predmetnom slučaju.

- U odnosu na to ističe se da je nakon odbijanja podnesene ponude, Komisija jedino priopćila bodovnu tablicu te je nakon toga nezakonito uskratila uvid u zatraženu dokumentaciju čak i nakon što je tužitelj podnio ponovni zahtjev na temelju članka 7. i pratećih članaka Uredbe br. 1049/2001 ⁽⁴⁾.

Peti tužbeni razlog koji se temelji na povredi načela jednakog postupanja i transparentnosti, povredi članaka 157. i 158. Uredbe br. 1268/2012 kao i na postojanju zlorabe ovlasti u predmetnom slučaju.

- U odnosu na to ističe se da nedostavljanje preslika zapisnika o nadmetanju i odluka o konačnoj dodjeli predstavlja povredu članka 157. Uredbe br. 1268/2012 kojom je tužitelju uskraćeno saznanje o pretpostavkama koje su određene u predmetnim pravilima.

⁽¹⁾ Delegirana Uredba Komisije (EU) br. 1268/2012 od 29. listopada 2012. o pravilima za primjenu Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L 362, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 1., svezak 9., str. 183.).

⁽²⁾ Uredba (UE, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 (SL L 298., str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 1., svezak 7., str. 248.).

⁽³⁾ Direktiva 2004/18/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 31. ožujka 2014. o koordinaciji postupaka za dodjelu ugovora o javnim radovima, ugovora o javnoj nabavi te ugovora o javnim uslugama (SL L 134, str. 114.).

⁽⁴⁾ Uredba (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije (SL L 145, str. 43.).

Tužba podnesena 3. lipnja 2014. – Italija protiv Komisije

(Predmet T-384/14)

(2014/C 235/43)

Jezik postupka: talijanski

Stranke

Tužitelj: Talijanska Republika (zastupnici: B. Tidore, *avvocato dello Stato*, G. Palmieri, agent)

Tuženik: Europska komisija